

cecotec

ROCKN GRILL 700

Parilla eléctrica / Contact Grill



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4	ÍNDICE	
Safety instructions	7	1. Parti e componenti	43
Instructions de sécurité	10	2. Prima dell'uso	43
Sicherheitshinweise	13	3. Funzionamento	43
Istruzioni di sicurezza	16	4. Pulizia e manutenzione	44
Instruções de segurança	19	5. Specifiche tecniche	44
Veiligheidsvoorschriften	22	6. Riciclaggio di elettrodomestici	44
Instrukcje bezpieczeństwa	25	7. Garanzia e SAT	45
Bezpečnostní pokyny	28		
ÍNDICE		ÍNDICE	
1. Piezas y componentes	31	1. Peças e componentes	46
2. Antes de usar	31	2. Antes de usar	46
3. Funcionamiento	31	3. Funcionamento	46
4. Limpieza y mantenimiento	32	4. Limpeza e manutenção	47
5. Especificaciones técnicas	32	5. Especificações técnicas	47
6. Reciclaje de electrodomésticos	32	6. Reciclagem de eletrodomésticos	47
7. Garantía y SAT	33	7. Garantia e SAT	48
INDEX		INHOUD	
1. Parts and components	34	1. Onderdelen en componenten	49
2. Before use	34	2. Voor het gebruik	49
3. Operation	34	3. Werking	49
4. Cleaning and maintenance	35	4. Schoonmaak en onderhoud	50
5. Technical specifications	35	5. Technische specificaties	50
6. Disposal of old electrical appliances	35	6. Recyclage van huishoudtoestellen	50
7. Technical support and warranty	36	7. Garantie en technische ondersteuning	51
SOMMAIRE		SPIS TREŚCI	
1. Pièces et composants	37	1. Części i komponenty	52
2. Avant utilisation	37	2. Przed użyciem	52
3. Fonctionnement	37	3. Funkcjonowanie	52
4. Nettoyage et entretien	38	4. Czyszczenie i konserwacja	53
5. Spécifications techniques	38	5. Specyfikacja techniczna	53
6. Recyclage des électroménagers	38	6. Recykling sprzętu AGD	53
7. Garantie et SAV	39	7. Gwarancja i SAT	54
INHALT		OBSAH	
1. Teile und Komponenten	40	1. Části a složení	55
2. Vor dem Gebrauch	40	2. Před použitím	55
3. Bedienung	40	3. Fungování	55
4. Reinigung und Wartung	41	4. Čištění a údržba	56
5. Technische Spezifikationen	41	5. Technické specifikace	56
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	41	6. Recyklace elektrospotřebičů	56
7. Garantie und Kundendienst	42	7. Záruka a technický servis	57

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del grill en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el grill.
- Si el grill cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- Advertencia: no use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el

cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
- Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
- Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
- En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- Cerca o bajo materiales inflamables (como cortinas, trapos, cortinajes, paños, etc.) o bajo armarios de cocina, ya que el pan podría arder y causar un incendio si se tuesta durante mucho tiempo.
- La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa la plancha y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras la plancha esté en funcionamiento e inmediatamente después. Use las asas del producto.
- La limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento de la plancha. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.



- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el grill está siendo usado por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions should be closely followed when using the appliance.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Never immerse the appliance in water. Do not reach into the water!
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Warning: Do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

- This product is designed only for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use outdoors.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
 - On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
 - On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
 - Outdoors or in areas with high humidity levels.
 - Near or below flammable materials (such as curtains, cloths, wall hangings, towels, etc.) or under wall cabinets.
- The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after. Use its handles.
- To ensure the correct operating of the device, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Allow it to completely cool down before cleaning or storing it.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as



they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. ni dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.

- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez plus et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ce produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait abîmer le produit.
- Placez le produit sur une surface sèche, stable et plate, résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
 - Dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu ;
 - Sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
 - En extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés ;
 - Près ou sous des matériaux inflammables (tels que rideaux, chiffons, draperies, tissus, etc.) ou sous les armoires de cuisine, car le pain peut brûler et provoquer un incendie s'il est grillé pendant une longue période.
- La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après. Utilisez les poignées du produit.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer. Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.



- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Falls der Grill versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Achtung: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt

- kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
 - Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien.
 - Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
 - 4. Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
 - Innerhalb oder auf elektrischen Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
 - Auf weichen Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
 - Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
 - In der Nähe oder unter brennbaren Materialien (z. B. Gardinen, Lappen, Vorhänge, Tücher usw.) oder unter Küchenschränken, da das Brot bei längerem Toasten verbrennen und einen Brand verursachen könnte.
 - Die Temperatur der berührten Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch. Benutzen Sie die griffe des Geräts
 - Reinigung und Wartung sollte gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen. Vor



- der Reinigung oder Lagerung vollständig abkühlen lassen.
- Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und über 8 Jahren unter ständiger Aufsicht verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahre auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.
- Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte fissa del grill in acqua o qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.
- Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato contattare con il servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- L'apparato non deve essere collegato con un timer esterno o sistema di controllo remoto separato.
- Avvertenza: non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, ha patito una caduta o è stato danneggiato.
- Non torcere, piegare, tendere o danneggiare l'alimentatore. Proteggere da bordi affilati e fonti di calore. Evitare il contatto del cavo con superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.
- Spegner e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione

quando non in uso e prima di pulirlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.

- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non usare in esterni.
- Non usare gli accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto potrebbero provocare lesioni o danni.
- Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Non usare il prodotto secondo le seguenti circostanze:
- Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
- Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante il suo uso.
- In esterni o aree con alti livelli di umidità.
- Vicino o sotto materiali infiammabili (come tende, stracci, tendaggi, drappaggi, panni, ecc.) o sotto gli armadietti della cucina, poiché il pane potrebbe bruciare e causare un incendio se abbrustolito a lungo.
- La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto e potrebbe provocare scottature. Non toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo. Utilizzare i manici del prodotto.
- La pulizia e manutenzione del prodotto devono essere effettuate in linea con questo manuale di istruzioni per garantire il corretto funzionamento dello stesso. Spegner e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo. Lasciare raffreddare completamente prima di pulirlo o conservarlo.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.



Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.

- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore a 8 anni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.
- Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte fixa do produto na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque na água!
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- O aparelho não está previsto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- Advertência: não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos ou se não funciona corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixar o cabo sobressair sobre a borda da superfície de trabalho ou bancada.

- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de o limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não use em exteriores.
- Não use acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante, já que poderão causar lesões ou danos.
- Situe o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Não use o produto sobre nenhuma destas circunstâncias:
- Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
- Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
- Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Perto ou debaixo de materiais inflamáveis (tais como cortinas, trapos, panos, etc.) ou debaixo de armários de cozinha, uma vez que o pão poderia queimar e causar um fogo se torrado durante muito tempo.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta enquanto se usa o produto e poderia causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto o dispositivo estiver em funcionamento ou imediatamente depois. Use as pegas do produto.
- As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual de instruções, para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar. Deixe que arrefeça completamente antes de o limpar ou guardar.
- Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.



- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e maiores de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Bewaar het toestel en de handleiding op een veilige en droge plaats als ze niet gebruikt worden.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel niet de kabel, stekker of welk vast onderdeel dan ook van het product in water of een andere vloeistof. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Als de grill per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Het apparaat is niet geschikt om te gebruiken met een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.
- Waarschuwing: gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn of niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact

als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact; trek niet aan de kabel.

- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commerciële of industriële gebruik. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant. Niet-aanbevolen accessoires zouden letsel of schade kunnen veroorzaken.
- Plaats het product op een droog, stabiel, vlak en hittebestendig oppervlak.
- Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:
- In of op gas- of elektrische vuren, hete ovens of in de buurt van een vuur.
- Op zachte oppervlakken (zoals tapijt) of op plekken waar het product om kan vallen tijdens gebruik.
- Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Nabij of onder brandbare materialen (zoals gordijnen, lappen, doeken, enz.) of onder keukenkasten, omdat het brood kan branden en brand kan veroorzaken als het lange tijd wordt geroosterd.
- De temperatuur van de aanraakbare oppervlakken kan hoog zijn tijdens gebruik en kan brandwonden veroorzaken. Raak de hete oppervlakken niet aan als het toestel in gebruik is of kort na het gebruik. Gebruik de handvatten van het product.
- Het schoonmaken en onderhoud van het product moet uitgevoerd worden zoals beschreven in deze instructiehandleiding, om te verzekeren dat de grill correct werkt. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het verplaatst of schoonmaakt. Laat het toestel volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.



- De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Kinderen vanaf 8 jaar kunnen het apparaat gebruiken onder toezicht.
- Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Houd het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Przechowuj wyrób wraz z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu, kiedy nie będzie używany.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej stałej części grilla w wodzie ani innym płynie. Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem grilla upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.
- Jeśli grill przypadkowo wpadnie do wody, należy go natychmiast odłączyć. Nie dotykaj wody!
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Ostrzeżenie: Nie używaj produktu, jeśli przewód, wtyczka lub ramka są uszkodzone lub jeśli nie działają prawidłowo, zostały upuszczone lub uszkodzone.
- Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.
- Wyłączyć i odłączyć produkt od źródła zasilania, gdy nie jest

używany i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć; nie ciągnąć za kabel.

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, ponieważ mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Produkt należy umieścić na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie używaj produktu w następujących okolicznościach:
- W lub na kuchenkach gazowych lub elektrycznych, gorących piekarnikach lub w pobliżu ognia.
- Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
- Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
- W pobliżu lub pod łatwopalnymi materiałami (takimi jak zasłony, szmaty, draperie, ściereczki itp.) lub pod szafkami kuchennymi, ponieważ chleb może się przypalić i spowodować pożar, jeśli zostanie przypieczony przez długi czas.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas używania żelazka i może spowodować oparzenia. Nie dotykaj gorących powierzchni podczas pracy żelazka i bezpośrednio po nim. Użyj uchwyty produktu.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie żelazka. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem. Przed czyszczeniem lub przechowywaniem pozwól mu całkowicie ostygnąć.



- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze niż 8 lat pod stałym nadzorem.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Jeśli grill jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest ścisły nadzór.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Uchovávejte přístroj a jeho návod na použití na suchém a bezpečném místě, pokud ho nebudete nějakou dobu používat.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Nedávejte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.
- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Přístroj není konstruován, aby fungoval prostřednictvím externího časovače ani s přidaným systémem dálkového ovládání.
- Pozor: Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo samotný přístroj je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

- Vypněte a odpojte od elektrického proudu pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit zranění nebo škodu.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple.
- Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:
- V nebo nad elektrickými nebo plynovými troubami, horkými troubami a nebo v blízkosti ohně.
- Na měkkém povrchu (např. koberec) nebo na povrchu, který by mohl zpříčinit převrnutí přístroje.
- Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.
- V blízkosti nebo pod hořlavými materiály (jako jsou záclony, utěrky, závěsy, látky atd.) nebo pod kuchyňskou linkou, by chléb mohl začít hořet a způsobit oheň, pokud by byl opékán po dlouhou dobu.
- Teplota přístupných povrchů při používání by mohla dosáhnout vysokých teplot a způsobit popáleniny. Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm. Použijte úchyty na výrobku.
- Čištění a údržba produktu musí být prováděna v souladu s tímto návodem, aby byla zajištěna správná funkce přístroje. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním a nebo před čištěním. Nechejte přístroj úplně vychladnout než ho začnete čistit a než ho schováte.
- Čištění a údržbu by neměly dělat děti.
- Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.



- Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.
- Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Asa
2. Cubierta
3. Luz indicadora
4. Pestillo de cierre y apoyo
5. Pies de apoyo
6. Placas calefactoras

Fig. 1

2. ANTES DE USAR

- Este producto presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte.
- Saque el grill de su caja y guarde la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro, eso le ayudará a prevenir daños en el producto si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Limpie las placas de la plancha con una esponja o un trapo húmedo.
- Seque las placas con un trapo o papel de cocina.
- Para conseguir resultados óptimos, cubra ambas placas con un poco de aceite.

Nota

Puede que perciba un ligero olor a quemado o humo cuando use la plancha por primera vez, causado por el exceso de lubricantes del proceso de fabricación. Esto no afectará a la seguridad del producto.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Cierre la plancha y enchúfela a la red eléctrica. La luz indicadora se encenderá, lo cual indicará que la plancha ha comenzado a precalentarse.
2. La plancha tardará aproximadamente 3 minutos en alcanzar la temperatura óptima. Cuando alcance la temperatura la luz se apagará.
3. Abra la plancha, ponga su sándwich, carne, etc. sobre la placa inferior.
4. Cierre la plancha. La luz indicadora se encenderá y volverá a apagarse cuando la plancha alcance la temperatura de nuevo.
5. Cocine los alimento entre 3 y 8 minutos o hasta que se doren. Ajuste el tiempo de cocción a su gusto.
6. Abra la plancha y retire la comida con una espátula de silicona. No use utensilios de metal, ya que podrían dañar el recubrimiento antiadherente de las placas de la plancha.

7. Cuando haya acabado de cocinar, desenchufe el producto de la fuente de alimentación y deje la plancha abierta para que se enfríe.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte la plancha y deje que se enfríe antes de proceder con su limpieza. Resulta más fácil limpiar el producto si está ligeramente caliente. No lo sumerja en agua ni lo lave en el lavavajillas.
- Limpie las placas de la plancha con un trapo suave para retirar los restos de comida. Si hay algún alimento pegado a las placas, humedézcalo con agua caliente mezclada con detergente y limpie las placas con un estropajo de plástico no abrasivo.
- No use materiales abrasivos que puedan arañar o dañar el recubrimiento antiadherente.
- Limpie el exterior de la plancha únicamente con un trapo húmedo. No limpie el exterior con estropajos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado. No sumerja el producto en agua o cualquier otro líquido.
- No lave el producto en el lavavajillas.
- Extraiga y limpie el cajetín recoge-grasas tras cada uso. Limpie el cajetín con agua caliente y jabón. Evite el uso de estropajos o detergentes fuertes, ya que podrían dañar su superficie. Aclare el cajetín, séquelo por completo con un trapo suave y seco y vuelva a colocarlo en su lugar.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco.
- Puede enrollar el cable de alimentación en la base del producto para su almacenamiento.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03022

Potencia: 700 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 VAC ~ 50/60 Hz

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

1. Handle
2. Housing
3. Light indicator
4. Lock and support
5. Feet
6. Cooking plates

Fig. 1

2. BEFORE USE

- This product includes a safety package to protect it during transport.
- Take the grill out of the box and store the original box and other elements in a safe place, this will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Clean the cooking plates with a wet sponge or cloth.
- Dry the plates with a cloth or paper towel.
- For optimal results, cover both plates with some oil.

Note

You may notice a slight burning smell or smoke when using the sandwich maker for the first time, caused by the excess of lubricants from the manufacturing process. This does not affect the safety of your appliance.

3. OPERATION

1. Close the press grill and plug it to the mains supply. You will notice that the indicator light turns on, indicating that the grill is preheating.
2. It will take approximately 3 minutes to reach the right cooking temperature. When the temperature is reached, the indicator light will turn off.
3. Open the press grill, put the sandwich, meat, or desired foodstuff on the lower cooking plate.
4. Close the press grill. The indicator light will turn on and turn off again when cooking temperature is reached.
5. Cook for about 3 to 8 minutes or until golden brown. Adjust the time to your own liking.
6. Use the handle to open the lid and remove the food with the help of a silicone spatula. Do not use metal utensils, as these can damage the non-stick coating of the cooking plates.

7. Once you have finished cooking, disconnect the plug from the wall outlet and leave the grill open to cool down.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and let it to cool down before cleaning it. The unit is easier to clean when it's slightly warm. Do not immerse the product in water, nor wash it in dishwashers.
- Wipe the cooking plates with a soft cloth to remove food residue. If any foodstuff has stuck to the cooking plates, pour a bit of warm water mixed with detergent over the food residue and clean the plates with a non-abrasive scouring pad.
- Do not use abrasive materials that could scratch or damage the non-stick coating.
- Wipe the outside of the appliance with a damp cloth only. Do not clean the outside with any abrasive scouring pad, as this will damage the finish. Do not immerse in water or any other liquid.
- Do not wash the appliance in the dishwasher.
- Remove and empty the drip tray after each use. Wash the tray in warm, soapy water. Avoid the use of scouring pads or harsh detergents as they may damage its surface. Rinse and dry thoroughly with a clean, soft cloth, and put it back in place.
- Store the appliance in a dry and cool place.
- The power cord can be wound around the base of the product for its storage.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03022

Power: 700 W

Voltage and frequency: 220-240 VAC ~ 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Anse
2. Cache
3. Témoin lumineux
4. Pince de fermeture et support
5. Pieds de support
6. Plaques chauffantes

Img. 1

2 AVANT UTILISATION

- Ce produit possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport.
- Sortez l'appareil de la boîte et rangez celle-ci et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr. Comme cela vous pourrez les utiliser pour stocker l'appareil au cas où vous ne l'utiliseriez plus. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Nettoyez les plaques avec une éponge ou un chiffon humide.
- Séchez les plaques avec un chiffon ou avec du papier essuie-tout.
- Pour obtenir des résultats optimaux, recouvrez les plaques avec un peu d'huile.

Note

Si vous sentez une légère odeur de brûlé ou de fumée lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, cela est dû à l'utilisation excessive de lubrifiants du processus de fabrication. Cela n'affecte en rien la sécurité du produit.

3. FONCTIONNEMENT

1. Fermez l'appareil et branchez-le sur une prise de courant. Le témoin lumineux s'allumera, indiquant que l'appareil est en train de préchauffer ;
2. L'appareil peut prendre au moins 3 minutes jusqu'à atteindre la température optimale. Une fois la température optimale atteinte, le témoin s'éteindra ;
3. Ouvrez l'appareil et placez un sandwich, de la viande, etc. sur la plaque inférieure ;
4. Fermez l'appareil. Le témoin lumineux s'allumera, puis il s'éteindra lorsque l'appareil ait atteint la température à nouveau ;
5. Laissez les aliments cuire entre 3 et 8 minutes ou jusqu'à ce qu'ils se dorent. Réglez le temps de cuisson selon vos préférences ;
6. Ouvrez l'appareil et sortez les aliments à l'aide d'une spatule en silicone. Veuillez ne pas utiliser d'ustensiles métalliques, ils pourraient rayer le revêtement antiadhésif des plaques ;

7. Lorsque vous avez terminé d'utiliser le produit, débranchez-le de la prise de courant et laissez la plaque de cuisson ouverte pour qu'elle refroidisse.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez et laissez refroidir l'appareil avant de procéder à son nettoyage. C'est plus facile à nettoyer le produit s'il est légèrement chaud. Ne le submergez dans l'eau ni ne le lavez au lave-vaisselle.
- Nettoyez les plaques avec un chiffon doux pour enlever les restes de nourriture. S'il y a des restes collés sur les plaques, humidifiez-les avec de l'eau chaude mélangée avec du détergent et nettoyez les plaques avec un tampon à récurer non-abrasif.
- N'utilisez pas de matériaux abrasifs qui puissent érafler ou abîmer le revêtement antiadhérent.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Ne nettoyez pas l'extérieur avec des éponges à récurer, celles-ci pourraient abîmer les finitions de l'appareil. Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- L'appareil ne convient pas pour un nettoyage au lave-vaisselle.
- Extrayez et nettoyez le bac ramasse-graisses après chaque utilisation. Nettoyez-le avec de l'eau chaude et du savon. N'utilisez pas d'éponges abrasives ou de détergents trop forts puisqu'ils pourraient abîmer la surface. Rincez le plateau, séchez-le bien avec un chiffon propre, doux et sec puis remettez-le à sa place.
- Rangez l'appareil dans un lieu frais et sec.
- Le câble d'alimentation peut s'enrouler autour de la base du produit pour mieux le ranger.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03022

Puissance : 700 W

Voltage et fréquence : 220-240 VAC ~ 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire

l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
- un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
- lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

1. Handgriff
2. Abdeckung
3. Signalbeleuchtung
4. Verriegelung und Stützfall
5. Stützfüße
6. Heizplatte

Abb. 1

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Produkt ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt.
- Nehmen Sie den Grill aus dem Karton und bewahren Sie den Originalkarton und andere Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort auf, um Schäden am Produkt zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Reinigen Sie die Platten mit einem Schwamm oder einem feuchten Tuch.
- Trocknen Sie die Platten mit einem Tuch oder Küchenpapier.
- Für optimale Ergebnisse beide Platten mit ein wenig Öl bedecken.

Hinweis

Beim ersten Gebrauch des Grill können Sie einen leichten Brand- oder Rauchgeruch wahrnehmen, der durch überschüssige Schmiermittel aus dem Herstellungsprozess verursacht wird. Die Sicherheit des Geräts wird dadurch nicht beeinträchtigt.

3. BEDIENUNG

1. Schließen Sie den Grill und verbinden Sie es mit dem Stromnetz. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und signalisiert, dass der Grill mit dem Vorheizen begonnen hat.
2. Es dauert ca. 3 Minuten, bis der Grill die optimale Temperatur erreicht hat. Wenn die Temperatur erreicht ist, erlischt das Licht.
3. Öffnen Sie die Grillplatte, legen Sie Ihr Sandwich, Fleisch usw. auf die untere Platte.
4. Schließen Sie den Grill. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und erlischt wieder, wenn der Grill die Temperatur wieder erreicht hat.
5. Kochen Sie 3 bis 8 Minuten oder bis sie goldbraun sind. Stellen Sie die Kochzeit nach Ihrem Geschmack ein.
6. Öffnen Sie die Grillplatte und entfernen Sie das Essen mit einem Silikonspatel. Verwenden Sie keine Metallutensilien, da diese die Antihaftbeschichtung der Grillplatten beschädigen können.

7. Wenn Sie mit dem Garen fertig sind, trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und lassen Sie den Grill offen abkühlen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker des Grills ab und lassen Sie ihn vor der Reinigung abkühlen. Es ist einfacher, das Produkt zu reinigen, wenn es ein bisschen warm ist. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein und waschen Sie es nicht in der Spülmaschine.
- Wischen Sie die Platten mit einem weichen Tuch ab, um Speisereste zu entfernen. Wenn Essen auf den Platten klebt, benetzen Sie es mit heißem Wasser, das mit Reinigungsmittel vermischt ist, und reinigen Sie die Platten mit einem weichen Plastikschwamm.
- Verwenden Sie keine starke Materialien, die die Antihaftbeschichtung zerkratzen oder beschädigen könnten.
- Reinigen Sie die Außenseite der Platte nur mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie nicht das Äußere mit harten Schwämme, da diese die Oberfläche beschädigen können. Das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit der Spülmaschine.
- Entfernen und reinigen Sie den Fettsammelbehälter nach jedem Gebrauch. Reinigen Sie die Box mit heißem Wasser und Seife. Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuerschwämmen oder starken Reinigungsmitteln, da diese die Oberfläche beschädigen können. Spülen Sie die Box ab, trocknen Sie sie vollständig mit einem weichen, trockenen Tuch und setzen Sie sie wieder ein.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort.
- Sie können das Netzkabel zur Aufbewahrung um den Sockel des Produkts wickeln.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 03022

Leistung: 700 W

Spannung und Frequenz: 220-240 VAC ~ 50/60 Hz

Made in China | Entworfen in Spanien

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling

der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falsche Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

1. Manico
2. Rivestimento
3. Indicatore della luce
4. Gancio di chiusura e appoggio
5. Gambe di appoggio
6. Piastre riscaldanti

Fig. 1

2. PRIMA DELL'USO

- Questo prodotto dispone di un imballaggio disegnato per proteggerlo durante il trasporto.
- Rimuovere il grill dall'imballaggio e conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro. Ti aiuterà a prevenire danni al prodotto se è necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera gettare l'imballaggio originale, verificare di riciclare correttamente tutti gli elementi.
- Pulire le piastre con una spugna o strofinaccio umido.
- Asciugare le piastre con uno strofinaccio o carta da cucina.
- Per ottenere ottimi risultati, coprire entrambe le placche con un po' d'olio.

Nota

la fuoriuscita di un leggero odore di bruciato o di fumo durante il primo uso della piastra potrebbe essere dovuta a un eccesso di lubrificante durante il processo di fabbricazione. Questo non ripercuoterà sulla sicurezza del dispositivo.

3. FUNZIONAMENTO

1. Chiudere la piastra e collegarla alla corrente. La luce si accenderà indicando che il grill si sta preriscaldando.
2. Tarderà circa 3 minuti per raggiungere la temperatura ottimale. Una volta raggiunta la temperatura desiderata, la luce si spegnerà.
3. Aprire il grill, collocare il sandwich, la carne sulla piastra inferiore.
4. Chiudere la piastra. La luce verde si accenderà e tornerà a spegnersi quando la piastra raggiunge di nuovo la temperatura.
5. Cucinare gli alimenti da 3 a 8 minuti o fino a dorare. Regolare il tempo di cottura a piacere.
6. Aprire la piastra e rimuovere il cibo con l'aiuto di una spatola in silicone. Non utilizzare utensili in metallo o affilati che potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre.

7. Una volta terminata la cottura, scollegare il dispositivo dalla corrente e lasciare le piastre aperte per raffreddarle.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il prodotto e lasciare raffreddare prima di procedere con la sua pulizia. È possibile pulire facilmente questo prodotto quando è leggermente caldo. Non sommergere l'apparato in acqua, non lavare in lavastoviglie.
- Pulire le piastre con uno strofinaccio morbido per rimuovere i residui di cibo. Qualora vi fosse alcun alimento attaccato alle piastre, inumidire con acqua calda e detergente e pulire le piastre con una spugna non abrasiva.
- Non usare materiali abrasivi che possano graffiare o danneggiare il rivestimento antiaderente.
- Pulire l'esterno della piastra con un panno umido. Non pulire la parte esterna con pagliette abrasive, potrebbero danneggiarla. Non sommergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non introdurre il prodotto in lavastoviglie.
- Estrarre e pulire il vassoio raccogli-grasso dopo ogni uso. Pulire il vassoio con acqua calda e sapone. Evitare l'uso di paghiette o detergenti aggressivi, potrebbero danneggiare la superficie. Sciacquare il vassoio, asciugarlo completamente con uno strofinaccio morbido e asciutto e ricollocarlo al suo posto.
- Riporre in un luogo fresco e asciutto.
- È possibile arrotolare il cavo attorno alla base del prodotto per conservarlo in modo più comodo.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento di prodotto: 03022

Potenza: 700 W

Tensione e frequenza: 220-240 VAC ~ 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparatı Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

1. Asa
2. Carcaça superior
3. Luz indicadora
4. Fecho de segurança
5. Pés de apoio
6. Placas aquecedoras

Fig. 1

2. ANTES DE USAR

- Este produto apresenta uma embalagem desenhada para o proteger durante o seu transporte.
- Retire o produto da sua caixa e armazene a caixa original e outros materiais de embalagem num local seguro, isto ajudará a evitar danos no produto se precisar de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Limpe as placas com uma esponja ou um pano húmido.
- Seque as placas com um pano ou papel de cozinha.
- Para conseguir melhores resultados, cubra ambas as placas com um pouco de azeite.

Nota

É possível que note um leve cheiro a queimado ou fumo quando usar o produto pela primeira vez, causado pelo excesso de lubrificantes no processo de fabricação. Isto não irá afetar a segurança do produto.

3. FUNCIONAMENTO

1. Feche a tostadeira e ligue-a à rede elétrica. A luz indicadora irá acender-se, sinalizando que a tostadeira começou a pré-aquecer.
2. Levará aproximadamente 3 minutos para que a tostadeira atinja a temperatura ótima. Quando a temperatura é atingida, a luz apaga-se.
3. Abra a tostadeira, coloque a sua sanduíche, carne, etc. na placa inferior.
4. Feche a tostadeira. A luz indicadora irá acender-se e apagar-se novamente quando a tostadeira voltar a atingir a temperatura.
5. Cozinhe os alimentos durante 3 a 8 minutos ou até que fiquem dourados. Ajuste o tempo de cozedura ao seu gosto.
6. Abra a tostadeira e retire os alimentos com uma espátula de silicone. Não utilize utensílios de metal, estes podem danificar o revestimento antiaderente das placas.

7. Quando tiver terminado de cozinhar, desligue o produto da fonte de alimentação e deixe a tostadeira aberta para que arrefeça.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o produto e deixe que arrefeça antes de proceder com a limpeza. Resulta mais fácil limpar o produto se estiver ligeiramente quente. Não o submerja em água nem o lave na máquina da louça.
- Limpe as placas da tostadeira com um pano suave para eliminar os restos de comida. Se tiver algum alimento agarrado às placas, humedeça-o com água quente misturada com detergente e limpe as placas com uma esponja não abrasiva.
- Não use materiais abrasivos que possam riscar ou danificar o revestimento antiaderente.
- Limpe o exterior da tostadeira unicamente com um pano húmido. Não limpe o exterior com panos abrasivos, já que podem danificar o acabamento. Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.
- Não lave o produto na máquina da louça.
- Remova e limpe a bandeja recolhe-grassas após cada utilização. Limpe a bandeja com água quente e sabão. Evite o uso de esponjas ou detergentes fortes, podem danificar a superfície. Passe por água, deixe secar por completo ou seque com um pano suave e seco e volte a colocar no seu lugar.
- Guarde o produto num lugar fresco e seco.
- O cabo de alimentação pode ser enrolado ao redor da base do produto para facilitar o seu armazenamento.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 03022

Potência: 700 W

Tensão e frequência: 220-240 VAC ~ 50/60 Hz

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

1. Handgreep
2. Bedekking
3. Indicatielampje
4. Sluitings- en ondersteuningsscharnier
5. Steunvoetjes
6. Verwarmingsplaten

Fig. 1

2. VOOR HET GEBRUIK

- Dit toestel wordt geleverd in een verpakking die het beschermt tijdens het transport.
- Als u de grill uit de doos haalt en de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaart, voorkomt u schade aan het product als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Maak de platen schoon met een spons of een vochtige doek.
- Droog de platen met een doek of keukenpapier.
- Vet beide platen in met een beetje olie om het beste resultaat te verkrijgen.

Opmerking

U kunt een licht verbrande of rokerige geur waarnemen wanneer u het product voor de eerste keer gebruikt, veroorzaakt door overtollige smeermiddelen van het productieproces. Dit heeft geen effect op de veiligheid van het product.

3. WERKING

1. Sluit het apparaat en steek de stekker in het stopcontact. Het controlelampje gaat branden, ten teken dat de grill is begonnen met voorverwarmen.
2. Het duurt ongeveer 3 minuten voordat het strijkijzer de optimale temperatuur heeft bereikt. Als de temperatuur is bereikt, gaat het lampje uit.
3. Open de bakplaat, leg uw broodje, vlees, enz. op de onderste plaat.
4. Sluit het apparaat. Het controlelampje gaat aan en gaat weer uit wanneer de grill weer op temperatuur is.
5. Bak gedurende 3 tot 8 minuten of tot ze goudbruin zijn. Pas de kooktijd aan uw voorkeur aan.
6. Open het apparaat en verwijder het voedsel met een siliconen spatel. Gebruik geen metalen keukengerei, aangezien dit de antiaanbaklaag op de bakplaten kan beschadigen.
7. Als u klaar bent met koken, haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u de bakplaat open staan om af te koelen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen voordat u begint met schoonmaken. Het toestel is gemakkelijker schoon te maken als het nog een beetje warm is. Dompel de grill niet onder in water en was hem niet in de vaatwasser.
- Maak de platen van de grill schoon met een zachte doek om etensresten te verwijderen. Als er eten aan de platen plakt, maak het dan vochtig met warm water gemengd met detergent en maak de platen schoon met een zachte spons zonder schuurzijde.
- Gebruik geen schuurmaterialen die de anti-aanbaklaag kunnen bekrassen of beschadigen.
- Maak de buitenkant van het toestel schoon met een vochtige doek. Maak de buitenkant niet schoon met een schuurspons want dit kan de afwerking beschadigen. Dompel het toestel niet onder in water of eender welke andere vloeistof.
- Het toestel is niet geschikt voor in de vaatwasser.
- Verwijder na ieder gebruik het bakje voor de vetopvang en maak het schoon. Maak het bakje schoon met warm water en zeep. Vermijd het gebruik van sterke sponzen of detergents, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen. Maak het bakje leeg, maak het volledig droog met een zachte en droge doek en plaats het terug.
- Bewaar het toestel op een schone en droge plaats.
- U kan de kabel rond de onderkant van het toestel wikkelen om het op te bergen.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 03022

Vermogen: 700 W

Voltage en frequentie: 220-240 VAC ~ 50/60 Hz

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruste afvalbak herinnert u aan uw verplichting

om dit product op de juiste wijze af te voeren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

1. Uchwyt
2. Pokrywa
3. Dioda LED
4. Zamknięcie i wspornik
5. Nóżki
6. Płyty grzewcze

Rys. 1

2. PRZED UŻYCIEM

- Ten produkt posiada opakowanie zaprojektowane w celu ochrony go podczas transportu.
- Wyjmij sokowirówkę z pudełka i zachowaj oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu, pomoże to zapobiec uszkodzeniu produktu, jeśli będziesz musiał go przetransportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Oczyszczyć płyty do grillowania wilgotną szmatką lub gąbką.
- Osuszyć talerze ściereczką lub ręcznikiem kuchennym.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, posmaruj obie płytki niewielką ilością oleju.

Uwaga

Przy pierwszym użyciu żelazka można poczuć delikatny zapach spalenizny lub dymu, spowodowany nadmiarem smarów z procesu produkcyjnego. Nie wpłynie to na bezpieczeństwo produktu.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Zamknij grill i podłącz go do sieci elektrycznej. Włączy się światelko ostrzegawcze, wskazując na to, że grill zaczął się nagrzewać.
2. Płyta do osiągnięcia optymalnej temperatury będzie potrzebować 3 min. Kiedy dojdzie do optymalnej temperatury światelko się wyłączy.
3. Otwórz grill, połóż na wierzchu kanapkę, mięso itp.
4. Zamknij urządzenie. Światelko LED włączy się wyłączy kiedy żelazko dojdzie do żądanej temperatury na nowo.
5. Przyrządzaj potrawę przez kolejnych Dostosuj czas do swoich upodobań.
6. Otwórz żelazko i wyjmij jedzenie ze środka silikonową łyżką. Nie używaj przyrządów metalowych, który mogłyby uszkodzić powłokę nieprzylepialną płyt grila.
7. Kiedy zakończysz gotowanie, odłącz produkt od źródeł zasilania i pozostaw grill otwarty do kompletnego ostygnięcia.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz żelazko i pozwól mu ostygnąć. Produkt jest łatwiejszy do czyszczenia, jeśli jest lekko gorący. Nie zanurzaj go w wodzie ani nie myj w zmywarce.
- Wytrzyj płyty miękką szmatką, aby usunąć resztki jedzenia. Jeśli jedzenie przykleiło się do płyt, zwilż je gorącą wodą zmieszaną ze środkiem do czyszczenia i wyczyść płyty gąbką o delikatnej powierzchni.
- Nie używaj produktów ściernych, które mogą zarysować lub uszkodzić nieprzywierającą powłokę.
- Czyść żelazko z zewnątrz tylko wilgotną szmatką. Nie czyść powierzchni zewnętrznej za pomocą ściereczek, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innym płynie.
- Nie myć produktu w zmywarce.
- Po każdym użyciu wyjmij i wyczyść pojemnik na tłuszcz. Oczyszczyć pojemnik gorącą wodą z mydłem. Unikaj używania mocnych ściereczek do szorowania lub detergentów, ponieważ mogą uszkodzić jego powierzchnię. Wypłucz klatkę, osusz ją całkowicie miękką, suchą szmatką i włóż z powrotem na miejsce.
- Produkt przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.
- W celu przechowywania można owinać przewód zasilający wokół podstawy produktu.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 03022

Moc: 700 W

Napięcie i częstotliwość: 220-240 VAC ~ 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu usuwania sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

7. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.
- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.
- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

1. Rukojeť
2. Víko
3. Světelný indikátor
4. Podpěra a západka
5. Podpěrné nohy
6. Nahřívací desky

Obr. 1

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento produkt má ochranný obal, který ho chrání během transportu.
- Vyjměte gril z jeho krabice a uschovejte původní krabici a další obaly na bezpečném místě, pokud budete v budoucnu potřebovat přepravu, předejdete poškození produktu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Desky očistěte houbou nebo vlhkým hadříkem.
- Desky osušte hadříkem nebo kuchyňským papírem.
- Nejlepších výsledků dosáhnete potahem obou desek trochou oleje.

Poznámka

Při prvním použití desek si můžete všimnout mírného spálení nebo zápachu kouře způsobeného nadbytečnými mazivy z výrobního procesu. Neovlivňuje to bezpečnost přístroje.

3. FUNGOVÁNÍ

1. Zavřete gril a zapojte ho do sítě. Kontrolka se rozsvítí a signalizuje, že se gril začal předehřívat.
2. Optimální teplota grilu bude dosažena přibližně za 3 minuty. Jakmile je dosaženo požadované teploty, světlo zhasne.
3. Otevřete rošt, vložte svůj sendvič, maso atd. na spodní desku.
4. Zavřete gril. Kontrolka se rozsvítí a zhasne, jakmile gril znovu dosáhne teploty.
5. Vařte 3 až 8 minut nebo do zlatavě hnědé. Upravte čas podle svých představ.
6. Otevřete gril a jídlo odstraňte pomocí plastové špachtle. Nepoužívejte kovové nádoby, protože by mohlo poškrábat nepřilnavý povlak na nahřívacích deskách.
7. Po dokončení vaření odpojte produkt od zdroje napájení a nechte rošt otevřený, aby vychladl.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte sendvičovač a nechte ho vychladnout. Je jednodušší přístroj vyčistit, pokud je lehce teplý. Neponořujte jej do vody ani neumývejte v myčce na nádobí.
- Vyčistěte desky jemným hadříkem, abyste odstranili zbytky potravin. Pokud se některá část potravin přilepila k deskám, navlhčete toto místo teplou vodou smíchanou s detergentem a vyčistěte desky neabrazivní plastovou drátěnkou.
- Nepoužívejte abrazivní materiály, které mohou poškrábat nebo poškodit nepřilnavý povrch.
- Vyčistěte venkovní stranu přístroje pouze jemným vlhkým hadříkem. Nečistěte venkovní stranu přístroje abrazivou, protože by mohly poškodit povrch přístroje. Vyvarujte se ponoření přístroje do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
- Nedávejte přístroj do myčky.
- Po každém použití vyjměte a vyčistěte nádobku na sběr tuku. Nádobu vymyjte teplou vodou a mýdlem. Nepoužívejte čisticí drátěnky nebo silné čisticí prostředky, protože by mohly poškodit povrch. Opláchněte zásobník, úplně jej osušte měkkým suchým hadříkem a vložte jej zpět na své místo.
- Skladujte přístroj na bezpečném a suchém místě.
- Kabel přístroje je možné omotat okolo základny přístroje, aby se lépe skladoval.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 03022

Výkon: 700 W

Napětí a frekvence: 220-240 VAC ~ 50/60 Hz

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

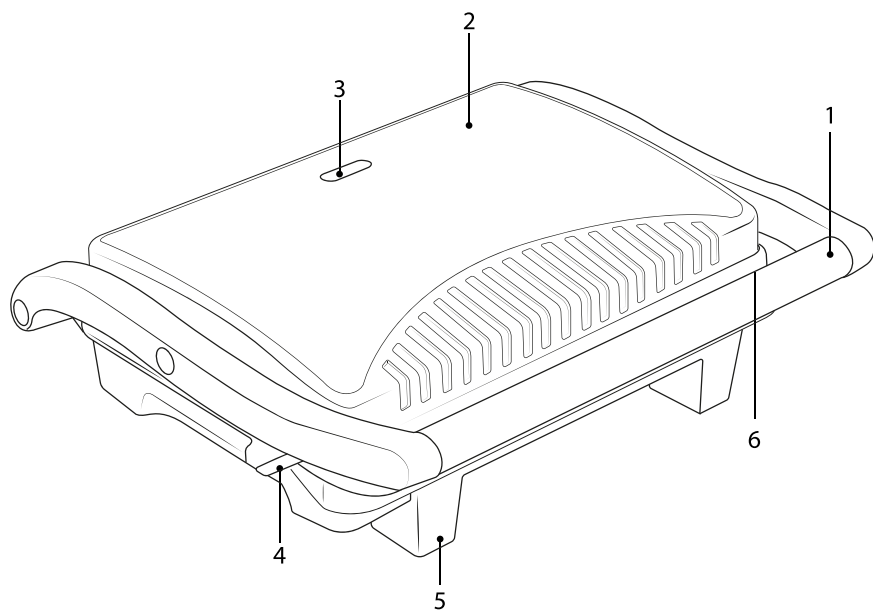


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV_02210310